

Mattup ere ki sirwe Pool yi riije a Timote

En urzi k'ono don kun t'oone adda mattup ettiyo

Ette mattup ere ki sirwe Pool yi riije a Timote. Yo Pool yi ti riije aame yon adda dangay a geeger Room. Lanziyagi pay an t'umbe an di y'iili, i d'uupe Lik wede daawiya danjal ti yode me. Pool y'owwiyo'ŋ onniytagi i dangu i uupe goppon k'unto me. Inkino y'a dihe yi di raaje mattup a Timote i-t'eley kooke, y'a ti y' zaapey urzi, kono yon yi y' woliyo aa ulo k'addi. Mattup ette ere ki dangu Pool y'a ti riije san y'a inda.

Adda mattupadi gette yi di ruute a Timote y'a soodo zakidi a urzi zaapu k'addi a Isa aa ki yode. Yi di ruute son y'a soodo zakidi bini dangu a urzi kazita Rabila Majjaanawa k'Isa, ise aame duwo an i isiyu ulsu ton man, wo son y'a koone metike a munda wede a ki t'ettiyo ye a urzi Rabila Majjaanawa me. Wo Pool y'a ruute son yon yi diyye deyyiso ere ki diine a urzutú, wo tan boolon y'a t'etta ki gulbe Galmeega Isa. Yi rootiyo a wede tuuku i ziipe addi a Isa gen, y'iso aa ki yode inkino.

Toose ki Pool

¹ Mattup ette i raaniya nun Pool wede zina k'Isa Almasi, aa Raa yi dehu, y'o d'ele naabo ni

kazita urzi lekkiyo wede yi ruute y'in t'ela t'urzi k'Isa Almasi.

² Ni raaniya a kee Timote, kee aa ulo k'addó ni ki giyye baadan. Gen beeko, isiyo k'adde koduwo, wo toose ki Meega Raa ti ere ki Galmeegin Isa Almasi i koon eedá.

Kooke a urzi daaniya k'Isa

³ Nuñ daayum onnu did'fo adda tondiyadó a Raa gette, sundá ni gi di sed'fiyo ye, wo ni rootiyo koduwo baadan a Raa, yode wede ni di naabiya ti elkiyo ere ni suune munda k'ulsuko a tuddó umbo, aakede mongidagó ti kaaga an i-di niibe.

⁴ Nuñ n'elkiyo a móladá ere k'iile ti zumari gette, nuñ mosogo kee baadan ni dehu n'a ki ti wollo sey foon min, san addó i-t'ôona t'unjuwo kollo.

⁵ Wo son n'elkiyo a zaapu k'addá a Isa t'adde soo gette, tod'te aakede ki mogadá Lowis ti meedá Enis fon i ziipe addan ki poone ti kee, wo ankenno ni suune adda k'addó kee ton ki ziipe addá aa kane kay.

⁶ Kono kamo nuñ n'a-rootiyo, k'a d'elke a munda wede Raa y'a ele kee k'uune aame n'ay di ziipe beezó a eedá gen, ki y' booho beehiye y'a ti numma ye.

⁷ Derec, Unde Kamilen ere Raa y'in ele gette, t'in gi di'n ise fon k'orgiso ye, t'in di'n ise fon toogo, fon i geyyiso tuddan wo fon aaniya i ti seedu tuddan.

⁸ Inkino man a daana duwo kee k'ise sukiyagi ye ki kazita k'ono fon k'illiga ki Galmeegin Isa me, wo kee a-ise sukiyagi ye kono nuñ an ni ziifa

daŋgay toc miɲ a naabo ere n'isiyo a urzi yode gettiyo. Ki too maɲ k'a oyye k'a dabire aa ki nuɲ kono Rabila Majjaanawa te, wo k'a zaapo addá a toogo Raa.

⁹ Geɲ yode wede y'in di'n utte wo y'in ti'n wiike toc miɲ in t'ize dɔɲzi. Y'inni wiike t'urzi naabadiɲ ere beehiye ye, wo de t'urzi munda wede yi dihe y'aase wo ti beekadí. Beeko gette y'in t'ele t'urzi k'Isa Almasi ti poone y'a okkima duniya botto too,

¹⁰ wo ankenno tode gette Raa y'in t'iidiba ita t'urzi k'aaniya Wede k'Uttiyadiɲ Isa Almasi adda duniya. Geɲ yoɲ unto y'a ti jiire toogatú umbo baa, wo yoɲ t'urzi Rabila Majjaanawa gette y'in ti gize kereɲ lekkiyo ere ki daayum, in ki t'inda ye te.

¹¹ Nuɲ Raa y'a ti'n ziipe wede zina k'Isa, aakede wede koppiyo darru ki kaza Rabila Majjaanawa wo n'a dooye duwo.

¹² Geɲ kono k'in kino nuɲ ni dabirsa me. Wo de a dabaradó ette o k'ede sukiyagi ye, kono ni y' suune wede ni ziipe addó a yode me, wo ki kotto ni suune adda k'addó, yoɲ i-d'ede toogo ki boohiyo suldi dɔɲ y'o ele a beezó bini onniyo booro Raa.

¹³ Ono dɔɲ dɛrec k'illiga n'a ruute geɲ, k'oziro eego t'urzi zaapu k'adde a Raa wo ti geyyiso ere in d'ede a urzi lekkiyo kettiyo kaɲ soo t'Isa Almasi.

¹⁴ Munda wede beehiye Raa y'a ele beezá geɲ, ki y' booho t'urzi k'Unde Kamileɲ tod' ti lekkiyo adda k'addiɲ.

¹⁵ Kee ki suune, kane don pay i ziipe addan a Isa i lekkiyo a siido k'Aazi gen, an t'irga ti tuddo me, ti diinayan i d'ede Pizel ti Ermozen.

¹⁶ Uupe'ng ti nun yon min Onezipor. Gen Galmeega Raa y'iso adde koduwo ekki don boozí, kono daayum yi d'ettiyo y'o d'eeliyo kooke, wo yi k'isiyo sukiyagi ye a nun wede adda dangay en me.

¹⁷ Wo de t'ume y'iina a geeger Room gen min, y'a ni dihite t'adde soo bini y'a n'uune.

¹⁸ Gen Galmeega Isa y'iso kono Raa yi-d'isa adde koduwo a onniyo ere yi dekká booro te. Kee ton ki suune i jiiere don doolo, naabo ere pay beehiye y'o ize a geeger k'Epez gette.

2

Wede naabo Raa yon aa asugursu

¹ In'kino ulo ki nun, ki deho toogo ere ettiyo t'urzi beeko k'Isa Almasi.

² Ono don k'illiga ni gizite a daana don baadan illiga ti kuudan gen, dooyiso gette k'an t'elo a bey don a seedu zakidi a urzi k'Isa, wo kane batum an aane an dooye don doolo pay.

³ In'kino man, k'oyyo ki dabiro aa asugursu k'Isa Almasi wede i seedu zakidi a naabadi.

⁴ Wede tuuku y'isiyo naabo k'asigar gen, yi ki t'ette adda lekkiyo don doolo kane asigiryagi ye ye, aame yi dehu goolayí ulbí i-d'ise unse man.

⁵ Gen in'kino kay wede y'obe dalala gen, yi t'oone kadumul ki wede i jiiere aame y'ukke a t'iide a urzutú doo.

⁶ Wede derku i niibe oone gen, yode ki poone a t'oone agga k'inni ki suldi don yi niibe me.

⁷ Timote, k'elko a ono don ni rootiyo en me. Galmeega y'a-d'isa k'anni suuna ita k'ono pay gen me.

⁸ K'elko a Isa Almasi, yon yi bilde ti diine don unto wo yon y'udfo ti biza bumbu mozigo Dawut, gen i rootiyo Rabila Majjaanawa ere ni kazita.

⁹ Wo kono tode gettiyo nun ni dabirsa, bini an a-ti'n gittite ti zinziri aa wede isiyo sulfi don ulpi. Wo de ono Raa, duwo an k'aane an ki ti'n kettite ye.

¹⁰ Kono kamo nun ni d'ombine a sulfi pay gen me kono duwo don Raa yi biire a yode. N'isiyo injkino kono kane ton an t'oone uttiyo t'urzi k'Isa Almasi wo ti daryika ere ki daayum.

¹¹ Eyye, kane ono don ni roota en derec a urzizaŋ:
«Aame kine in t'inda ti Almasi maŋ, in di lekkey ti yode kay.

¹² Aame kine in a ziida zakidi a urzizi bini danju maŋ, in d'oomey moziko ti yode kay.

Aame kine in ruuta in ki y' suune ye maŋ, yode ton y'a roota yi'n ki'n suune ye kay.

¹³ Aame kine in ki ziida zakidi a onami ye ton, yon daayum yi seedu zakidi a onami me, kono a ono don yi ruute gen, bizi yi ki y' kime ye.»

Wede naabo Raa wede ki diine

¹⁴ Kee, ono pay en a don i ziipe addan a Isa k'anni doolo daayum, k'ede: «N'un rootiyo en a daana Raa, ki niikiyto a tukk'ono en ulu, kono niikiyto gette ti k'okkime munda ye, tod' ti daggiya don ollige danjal.»

15 K'elo gotono kono ki t'iida dfaana Raa maŋ, y'a t'eesa yoŋ ulbí unŋse ti kee me, inŋkino maŋ ki t'iso wede naabo i-k'ede sukiyagi ye a naabadí te, wo yi kazita ono dŋoŋ d'erec ki Raa a urzizaŋ.

16 Ki t'aldu ti tukki dŋoŋ i miliŋso ki bita a ki t'ettiyo a lekkiyo ere kettiyo ti Raa ye te, kono dŋoŋ i miliŋso inŋkino geŋ ti dfaana Raa an ledŋdiyo ki ledŋdiyo.

17 Dooyisadaŋ gette aa bundu a tudde i guziŋso, aakede dooyiso ki Imene ti Piletos.

18 Wo kane geŋ t'urzi wede d'erec an di lidŋe wo an di rootiyo, an'de: «Onniyo balŋiya ti t'ingile baa.» Inŋkino maŋ an di daggiya dŋoŋ baadaŋ i ziipe addaŋ a Isa.

19 Wo d'e inŋkino toŋ, dooyiso ere d'erec Raa y'in ele gette ti lekkiyo daayum aa ita boy zakidí. Ekk'ita boy geŋ an a di riine ono dŋoŋ enno: «Galmeega Raa yi'ni suune dŋoŋzí me*.»

Wo soŋ:

«Wede tuuku yi waaku suma Galmeega Raa maŋ,
yi ledŋfo t'isiyo sulŋí dŋoŋ ki diine ye me.»

20 Adda boy ki wede goole geŋ, i d'ede sulŋí dŋoŋ k'eliyo k'ombo a d'uwu, kane ki dap, wo ki maala gurus, kane geŋ an d'isiyo ombo a onniyo tarnaape. Wo dŋoŋ soŋ an cooliyo k'inda wo an aabudu ki lee pây, kane geŋ an di naabiya ki boozan.

21 Wede tuddí yi ti t'adŋiya ti sulŋí dŋoŋ ulpi ni ruutite geŋno maŋ, yoŋ geŋ aa munda wede an d'isiyo ombo a onniyo tarnaape, ooyiso a kese

* **2:19 2.19** Kun wollo adda mattup ki Nombire 16.5.

ki Galmeega. Yoŋ beehiye a naabo galmeegí me, tuddí yi-t'ikkima k'isiyo suldí dɔŋ pay beehiye.

²² Ki ledɔo ti ɲaapu ere a urzi k'obilko, wo ki deho lekkiyo ere ki diine, zaapu k'adde a Isa, geyyiso tudde wo toose ti kane dɔŋ i tonɗiyo Galmeega Raa t'adde dɔŋ kamileŋ.

²³ Ki t'ikkipe bizá ye ti dɔŋ i rootiyto ono dɔŋ ki bita daa k'elkiso geŋ me, kono ki suune kane geŋ i-t'ehiyo niikiyto k'ono k'ulpi.

²⁴ Wo wede naabo Galmeega geŋ, y'a k'ise ono k'ulpi ye. Wo ki too maŋ i dehu y'a geyye ɗuwo pay, i dehu y'aane y'a dooye ɗuwo, wo i dehu y'a ombiŋa a suldí dɔŋ ooŋe geŋ me.

²⁵ I dehu kane dɔŋ i ti toogiyto a onamí geŋ, y'an di'n dooye ti tassuwa: koo Raa y'an isa addaŋ an ti kima lekkiyadaŋ maŋ, d'erec ki yode an di-suuna.

²⁶ Inkiŋo maŋ eedaŋ t'a etto, an t'adɗa t'adda lebiɗo ki Meeda siitandani ere t'an t'ippe aa bulagi an d'isiyo munda wede tod' ti dehu geŋ me.

3

Onniytagi dɔŋ ettiyo k'ita

¹ Timote, ono eŋ k'ollo koduwo: A onniytagi dɔŋ ettiyo k'ita geŋ i d'isa onniytagi dɔŋ lekkiyadaŋ aasa ooŋe.

² Aame geŋ ɗuwo an t'isa beyyidí, an geyya soŋko baadaŋ, an t'imma tuddaŋ t'urzi k'onamaŋ, an kila tuddaŋ, an kilɗa suma Raa, an di-tooga a maawaŋ, an ki roota koduwo a wenda ye, an k'ottila ye a suldí dɔŋ kamileŋ ki Raa me.

³ Kane geyyiso tudde an k'ede ye, an ki wolla sommagi d'uwu ye, an d'ekka d'uwu, an k'aana seedu tuddan ye, kane bundidi wo adu ki don isiyo beehiye.

⁴ Kane an ti'n t'ela d'uwu a bey don k'olmidayan, kane don borsale wo koliyo tudde ti ti'n towwo, Raa an ki y' geyya ye, an t'amba un'suwu duniya.

⁵ An ti t'isa tuddan aa kane don i lekkiyo kettiyo ti Raa kacin kane dokki ti Raa me, toogadi an di-kiigira. In'kino ti tukki kane gen ki-ledfo.

⁶ Ita d'uwu don aakede kane gen, an t'ettiyo adda boydi ti metin'ko. A ume gen an d'ooniyo erayi don toogadan baata a urzi zaapu k'adde a Isa, an ti'n mabilisa an t'ooriyo adda lebid'o ki dooyisadan ere old'o gettiyo. Erayi gen an d'ede attidi k'old'fiko a eedan, an d'isiyo munda wede tuuku aa tuddan ti dehu.

⁷ Kane erayi don gen, daayum an'ni dooyiso wo an k'aaniya an ki ti suuniyo ye d'erec ki Raa te.

⁸ Gen aakede ti kaaga Zanes ti Zambires* an di tuuge a Muusa, in'kino kay kane d'uwu genno ton an di-tooga a d'erec ki Raa. Kane d'uwu gen elkisadan old'o, wo urzi zaapu k'addan a daana Raa gen yon ki bita.

⁹ Wo de kane d'uwu gen ki daana an k'etta dokki ye, kono d'uwu pay an di'n suuna elkisadan

* **3:8 3.8 Zanes ti Zambires:** Taaya ette kun ti t'oone adda mattup ki Egzod 7.11,22 wo sumbiyagi don Zanes ti Zambires gen kane adda mattup k'Egzod umbo. Kane don d'indoriyo don sire gen, mongidagi Yawudiyagi an di'n wiike Zanes ti Zambires a towwo taaya ere ti bizan.

gette a gootu ye, aa ki Zanes ti Zambires ti kaaga genno.

Seedu zakidî a ono Raa

¹⁰ Wo de kee'ŋ, daayum ki ni diine a urzi dooyisadó, a urzi lekkiyadó, a urzi naabadó ere n'ize, a urzi zaapu k'addó a Isa, a urzi k'ombinadó, a urzi geyyisadó wo a urzi naabadó ere ni ziidfa zakidî.

¹¹ Kee ki wulle donj k'olmidayó an ni dibire wo suldi donj oone o iido a geeger k'Antiyos, ki Ikoniyonj wo ki Listire. Eyye, an ni dibire baadanj, wo tonj ti dabar pay gette Galmeega y'a n'udde.

¹² Wo derec, donj pay an dehu an lekke kettiyo ti Raa t'urzi lekkiyo ere kettiyo kanj soo t'Isa Almasi genj, an t'oona dabar ti bey donj k'olmidayanj.

¹³ Wo kane donj ulpi ti donj i mabilisa duwo genj, lekkiyadanj ere adda k'oldfiko gette daayum an d'onkiba k'onkibe, an mabilisa tuddanj batum wo donj doolo pay.

¹⁴ Wo de kee'ŋ, k'a soodo zakidî a dooyiso ere an ki duuye, ere k'a ziipe addá eego, kono donj i ki duuye genj ki'ni suune.

¹⁵ Injino t'ume nenkuwadá too, kee ki'ni suune ono donj kamilenj an riije ti kaaga adda mattup ki Raa me, kane genj an aane an a-t'ele suuniyo k'ono kono k'a t'oone uttiyo t'urzi zaapu k'adde a Isa Almasi.

¹⁶ Ono donj pay an riije ti kaaga adda mattup ki Raa genj iido ti Raa, kane genj beehiye ki dooyiso duwo, ki kaza munda wede wedusu y'ize butte,

ki oodiso wo ki deeziyo duwo a urzi wede ki diine.

¹⁷ T'urzi genj wede Raa y'a t'ise wede i t'ide munda a ki y' biite ye, k'isiyo naabo ere pay beehiye te.

4

Kazita k'ono Raa daayum

¹ Timote k'ollo, n'a rootiyo enj ki kotto a daana Raa, wo a daana k'Isa Almasi wede a-kimo a deka booro ekki donj zeere wo donj unto pay. Wo sonj n'a rootiyo enj ki kotto ti suma k'onniyo kama k'Almasi wo ti suma mozikadi. Genj enno suldi donj k'aase me:

² Ki kazita ono Raa t'adde soo, ise a onniyo ere majjaanawa, ise a onniyo ere oldo tonj manj. Wede i t'ize munda ulsu manj, ki y'aapido. Duwo k'an elo kooke, ki'ni dooyo daayum ti ombine.

³ Sanj i d'aana onniytagi donj duwo ongon an ki deha ye ollige ki dooyiso ere derec ki Raa te, wo de an di deha isiyo munda wede ulsu tuddan ti dehu. Kane an di waakita donj dooyiso baadan an da t'an t'ogiya, donj dooyiso genj an an di kizita munda wede kane duwo genj an dehu an d'olliga.

⁴ Kuuwaganj an a ti nayya k'ollige k'ono donj derec ki Raa me, wo an di t'ihinta kuuwaganj k'ollige taydayi donj ettiyo t'urzi k'elkiso ki duwo genno.

⁵ Wo de kee'η, ki-soodo tudda a munda tuuku tonj manj, k'ombonj a dabar, k'iso naabo ki kazita Rabila Majjaanawa, wo ki-t'iso naabadá pay ere Raa y'a ele te.

⁶ Wo ki nuɲ Pool, peedfadó t'îide an di n' t'îda aakede seysu an ele sedeke. Onniyadó t'îide, duniya ni-t'oola baa.

⁷ Nuɲ ni dîyye deyyiso ere ki diine a urzutú, anken onniyadó t'îide aakede wede y'okko dalala y'iiney ume k'ôhire, wo urzi zaapu k'adde a Isa n'a yi buuhe.

⁸ Ti anki en miɲ, kaɖumul ki wede i jiiire gette Raa y'o ti boohiyo, kono yi ni wल्लीyo nuɲ wede ki diine a ɖaanadí. Tode gette Galmeega Isa wede i ɖekkey booro ere ki diine, y'o di t'eley onniyo booro t'îida maɲ. Yoɲ y'o t'eley a nuuno ɖaɲɲal ye, wo a kane ɖoɲ pay i delliyo ti geyyiso, onniyo ere yi kiza tuddí a ɖuwo pay.

Pool yi ɖaɲɲu onamí

⁹ T'urzi tuuku toɲ, k'edi kesiko ki ni t'oona,

¹⁰ Demas y'ingile ki geeger Tessaloni, yi n'iili kono yoɲ yi giyye sulɖi duniya ɖoɲ ankenno en baadaɲ. Yo Kirezana yi turguwe ki siido Galat, wo Tit ki siido Dalmasi.

¹¹ Ti nuuno Lik ɖaɲɲal. A ettiyadá gette k'a-ti waaki Markus ti kee, kono yoɲ geɲ y'a di n' nooga baadaɲ a urzi naabo Raa me.

¹² Tisik n'a y'igibe ki geeger k'Epez.

¹³ Aame k'umbo k'ettiyo maɲ, k'o t'ambi kallayó wede goole ki reele ni d'iilo a geeger Tirowas di Karpis, wo k'oo di soki mattupiyagi ɖoɲ lobide, ki k'aane ye toɲ ɖoɲ ki golmodo geɲ k'oo oolo ye.

¹⁴ Alegzandire wede addaadusu geɲ, y'o ize ulsu baadaɲ, geɲ naabadí ere y'ize gette Galmeega yi di ti dooza inkinno kay.

¹⁵ Kee tonj ki koonaa metike ti yode me, kono yonj yi-tuuge biŋ a ono donj in kazita me.

¹⁶ A ettiyadó ere ki poone k'ume booro n'iidiba eedó ti siidó, wenda soo tonj y'a ki n' nuuge ye, kane pay an di n'iile. Geŋ Raa y'an t'iso tambobino a munda wede an ize geŋ me.

¹⁷ Wo de nuŋ i ni nuuge Galmeega, y'o d'ele toogo. Injino maŋ onamí pay n'a ti'n gizite wo kane ita duwo pay an di'n illiga, wo t'unto y'a n'utte aa yi n'udde ti bize suwwu.

¹⁸ Galmeega geŋ y'a n'adfa ti suldi donj pay ulpi etto ki tudde, wo y'a n'utta kono y'o do t'etta k'adda mozikadí ere a kandaane. Geŋ injino tamma t'a koone a yode ki daayum! Eyye.

Toose ere ki danju

¹⁹ K'an t'isoy toose a Pisisil, Akilas wo donj boy k'Onezipor.

²⁰ Erasta y'a uupo a geeger Korent, wo Tiropim a geeger Mile kono yonj tuddí eeni.

²¹ T'urzi tuuku tonj k'edi, ki poone ume reele y'a t'eesa geŋ me. Aŋ Ebilis, Pidens, Linis, Kilodiya wo zemba onjo pay an a-t'ize toose.

²² Geŋ Galmeega yi koonaa ti kee, wo beeko Raa ti koonaa eggun pay.

**Mattup ki Taasuwa ere Aware
Mukulu: Mattup ki Taasuwa ere Aware (New
Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerguiko (Mukulu)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source
files dated 14 May 2025

523c1c0a-f8ac-5d2f-aebe-7063b0de6b23